

اسئلة واجوبة

Questions et Réponses.

- ١ - كيف تصغر حيوان ؟
- ٢ - أيقال في تصغير ليفة «لويقة» (كمذيفة) ام «لييفة» بياوين يسبقهما لام مكسورة . وايهما اصح ؟ او ايهما افضل ؟ وهل كلاهما جائز ؟
- ٣ - ما ترجمة هذه الالفاظ الفرنسية :
 أ - opéré ب - orthopédie ج - orthopédiste د - fond ه -
 مثل قولك fond d'un tableau ه - nuance و - précoce ز -
 précocité ح - biberon ط - traité ي - parenchyme ك -
 mésenchyme ل - épithélium م - endothélium ن - mont de piété
 س - basalte .

دمشق : م . خ والنبيا (مصر) س . أ

- ١ - يصغر على حيويين بضم الحاء (ويجوز كسرها على لغة) وفتح الياء الاولى واسكان الثانية بعدها واو مكسورة يفيها ياء ساكنة ثم نون ولا يجوز وجه ثالث إلا على لغة قبيصة ذكرها الكوفيون (راجع شيء في تاج العروس) .
- ٢ - يقال في تصغير ليفة : ليفة . على ما ذكرناه في تصغير حيوان . ولا يجوز لويقة لان اللام الثانية اصلية غير مقلوقة عن واو إلا على لغة قبيصة ذكرها الكوفيون . ولييفة بضم الاول افصح واصح من ليفة بكسرة . وهذا افصح من لويقة التي هي اقبح اللفات واملها عن الفصاحة .
- ٣ - أ - مبضوع وهو مشتق من بضع الشيء اي شقه . قلنا : ولا يصح اذا شقه بالمبضع وهو من ادوات الجراحين . فيكون معنى المبضوع الذي اجرى الطبيب او الجراح مبضعه على اعضائه وهو المعنى المطلوب .
- ب - تقويم الاعضاء وهو الشقيف ايضا وعند القرينة تحذف كلمة اعضاء

ج - معوم او متعف [الاعضاء]

د - جاء لها في العربية عند الفاظ مترادفتها «الارض» قال في التاج (وسبقه
كثيرون من اللغويين الى هذا التعبير): الحال بزمعروف ارض جراء فيها خطوط
سود . وقال المسعودي في مروج الذهب (٢: ٢٠١ من طبعة باريس) : والصورة
منسوجة بالذهب وارض الثوب لازورد الا والعراقيون يستعملون هذه اللفظة
بهذا المعنى الى يومنا هذا . وبعضهم يقول (ارضية) وهو غير قبيح وله وجه .
ويقال لارض الثوب (بساط) ايضا . وقد نقلنا عن احمد كعب الاقدمين
هذه العبارة ونسبنا ان تذكر في آخرها مأخذها وهي هـ : بساط الثوب :
لونه الاكبر الرئيسي الذي تقوم عليه سائر الالوان وهو الذي يسميه بعضهم
(ارضيه) والعوام (ارضية) ويقال له ايضا (ظهر الثوب) تقول ازهر بيشتمشورة
على بساط اخضر او ظهر ازرق «فالظهر من مرادفاته ايضا .
ومن اسمائه (القراد) واللفظة تؤيده وكذلك (الاصل) وكل هذه الالفاظ
سائفة طيبة وهناك غيرها .

هـ - تفاوت اللون . وان كان هناك قرينة فلاحاحية الى ذكر اللون

و - يقال ثلاثاء مع ل (كمحسن) ومعجل (كمحلت) ومعجاله (كمسفار)
قال في اللسان بعد ايراد هذه الالفاظ من اللال : التي تتبع قبل ان تستكمل الجول
فيعيش وانها . والولد معجل (كمهـ ف) . قلنا : وقد يتوسع بها فتعلق على
جميع الحيوانات .

اذا كان لغير الثلاثاء يقال اكر ومنه اكر على الشيء اليه . انما اكر
ويقال باكرة ويكر عليه واليه (المجرد) وكر (بوزن التفعّل) واكر . ويقال
بمنه ايضا عجل (بشد الجيم) .

واذا كانت للثبات فيقال هرف (بشد الراء) قال في اللسان : هرفت الخلة
عجلت انماها تهريفاً . ومنه قول اهل بغداد : «الهرق صرف» اي من جاء
بالواكبر . صرف اموال الناس . اقلقت : واهل بغداد يقولون على هذا العهد
هرفت الخلة . والباكونية «هرفي» وهو ايضا أصبح ينسب الى الهريف .

ز - اكر ومعجل وتهريف وهرفس بموجب ما يرد من المعاني

ح - رضاءة (بتشديد الضاد) واسماء الآلة الواردة على فعالة اكثر من سائر الاوزان . والعاملة تعرفها بهذا اللفظ ايضا .

ط - رسالة . واسماء الكتب المصدرة بهذه اللفظة اكثر من ان تحصى وكلها تدل دلالة اللفظة الفرنسية .

ي - ملحمة [على الفاعلية من اللحم] اي مادة من شأنها ان تلحم ما تسدى من اجزاء الليف . وهي بالتأنيث بتقدير مادة

ك - مديعة وهي مادة تحول غيرها من المواد الى دم

ل - مضرة . والكلمة الافرنجية مركبة من [ابي] اي على و [ثيلي] اي الضرع وعصلها على الضرع . ويراد بها نسيج ناشئ من خلايا متجمعة فتكون طبقة او عتق طبقات تقوم صفائح تنفسي مبرز من ظاهرها لاجسام او من باطنها فكان هذه المادة تنفسي ضرورا . ثم ان الكلمتين « ثيلي » اليونانية و « ضرع » العربية واحد في الاصل . وذلك ان اليونانيين ليس في حروفهم الصاد فيحولونها حرفا آخر . وليس في لغتهم عين فيتلاعبون بها . وكلمة « رضع » العربية مبدلة من ضرع كأن معنى رضع مع الضرع فهي اذن ضرع في الاصل لا رضع

م - فارشة . وهي مادة مضرة متفومة من طبقة خلايا منبطحة وترى في الاوعية والمصليات

وهذه الالفاظ العربية توقعك على المعاني وقوع العقاب على قرينه فلا يختلط عليك معنى بمعنى . والافرنج انفسهم قد لا يبتنون الى معرفة معنى كل لفظة من تلك الكلام ان لم يحسنوا اليونانية بخلاف هذه الحروف الضاربة فانها تفكر بالصلة فيها وبدون ان تشدها . وهذا فضل لغتنا على سواها كما هو فضل التعريب الصادق على ادخال الاعجميات في لغتنا مع ما فيها من الضخامة والرهانة والغلظة والمنهجية .

ن - مهن من رهن (وزان جمع) ويراد به اسم مكان يقرض فيه رهنهم يرسي على رهن تودعه فيه

من سقنين (بكسر السين) وقوفوي [وزن جيلوي] وشيشي [وزان ذيري]

